

UPDOWN

Reto Schöpfer, 1996

- Individuelle Lichtlenkung
- Verschiedene Reflektoren und Diffusoren
- Energiesparend
- Das Betriebsgerät ist in einem Zylinder aus eloxiertem Aluminium untergebracht
- Orientation individuelle de la lumière
- Différents réflecteurs et diffuseurs
- Faible consommation d'énergie
- Le ballast électronique est logé dans un cylindre en aluminium anodisé


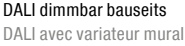


UPDOWN

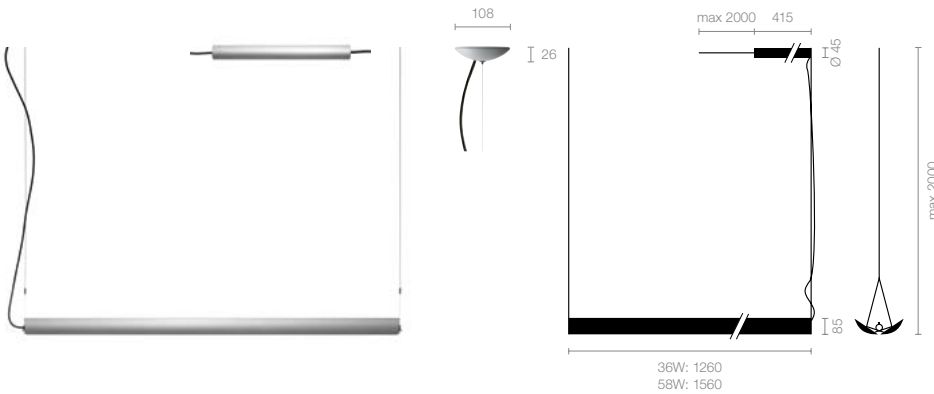
Pendelleuchte Luminaire suspendu

- Individuelle Lichtlenkung vom direkten Arbeits- bis zum indirekten Raumlicht
- Flügel können von Hand mittels einem raffinierten Mechanismus positioniert werden
- Energiesparend
- Das Betriebsgerät ist in einem Zylinder aus eloxiertem Aluminium untergebracht
- Orientation individuelle de la lumière, de l'éclairage direct pour le travail à l'éclairage d'ambiance indirect
- Les réflecteurs sont réglés à la main grâce à un mécanisme ingénieux
- Faible consommation d'énergie
- Le ballast électronique est logé dans un cylindre en aluminium anodisé

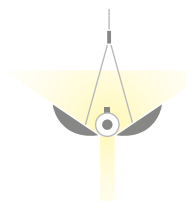
REDDOT | DESIGN PREIS SCHWEIZ | INTERNATIONAL DESIGN YEARBOOK

Pendelleuchte Luminaire suspendu	W	Typ Type	Leuchtmittel Source	Bestellnummer N°. de commande	CHF incl. MwSt	CHF excl. MwSt
	36W	UPDOWN-01	② excl.	52073000-01	799.20	740.00
	58W	UPDOWN-02	③ excl.	52073000-02	820.80	760.00
	36W	UPDOWN-01-DD	② excl.	52073000-01-DD	1026.00	950.00
	58W	UPDOWN-02-DD	③ excl.	52073000-02-DD	1047.60	970.00

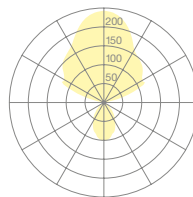
Material: Aluminium natur eloxiert
 Kabel: wahlweise schwarz oder grau – bei Bestellung vermerken
 Für Stromschienen geeignet
 Matériau: aluminium anodisé
 Câble : noir et gris en série ; à spécifier lors de la commande
 Convient pour rails d'alimentation



Betriebsgerät
Ballast électronique



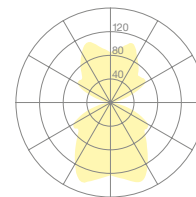
Indirektes Licht > 50%
Éclairage indirect > 50%



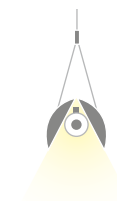
$\eta = 81.2\%$ cd/1000 lm



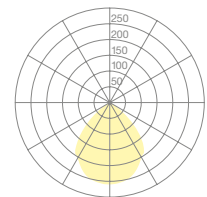
Direktes Licht > 50%
Éclairage direct > 50%



$\eta = 69.1\%$ cd/1000 lm



Direktes Licht 100%
Éclairage direct 100%




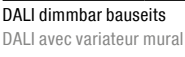
$\eta = 55.4\%$ cd/1000 lm

UPDOWN

Pendelleuchte Luminaire suspendu

- In zwei Längen und mit verschiedenen Diffusoren erhältlich
- Energiesparend
- Das Betriebsgerät ist in einem Zylinder aus eloxiertem Aluminium untergebracht
- Disponible en deux longueurs et avec différents diffuseurs
- Faible consommation d'énergie
- Le ballast électronique est logé dans un cylindre en aluminium anodisé

REDDOT | DESIGN PREIS SCHWEIZ | INTERNATIONAL DESIGN YEARBOOK

Pendelleuchte Luminaire suspendu	W	Typ Type	Leuchtmittel Source	Diffusor Typ Type de diffuseur	Bestellnummer N°. de commande	CHF incl. MwSt	CHF excl. MwSt
	36W	UPDOWN-03	② excl.	A/B excl.	52073100-03	518.40	480.00
	58W	UPDOWN-04	③ excl.	A/B excl.	52073100-04	529.20	490.00
	36W	UPDOWN-03-DD	② excl.	A/B excl.	52073100-03-DD	745.20	690.00
	58W	UPDOWN-04-DD	③ excl.	A/B excl.	52073100-04-DD	756.00	700.00

Alufarbig

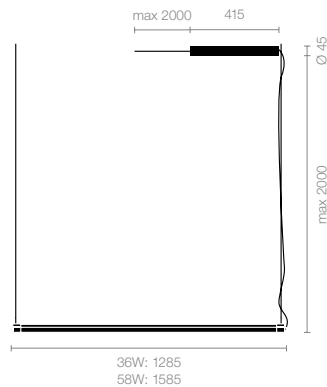
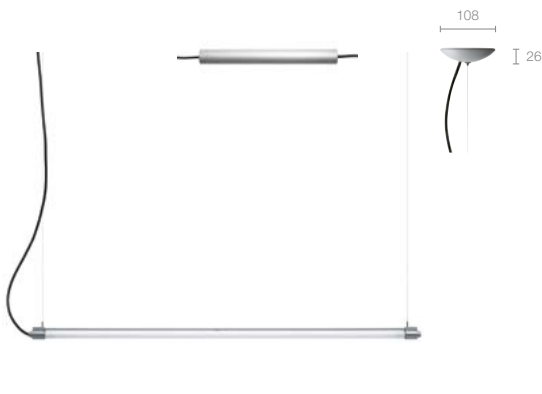
Für Stromschienen geeignet (Stromschienenadaption siehe Seite 96)

Kabelfarbe: schwarz; grau auf Anfrage

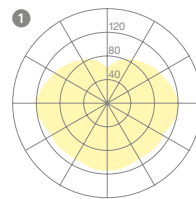
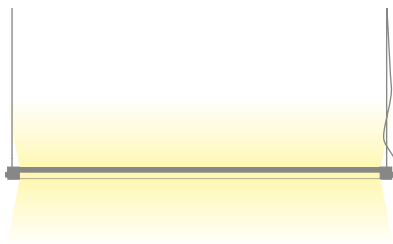
Couleur alu

Adapté aux barres conductrices (adaptateur pour barres conductrices, voir page 96)

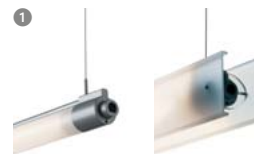
Câble: noir; gris sur demande



Betriebsgerät
Ballast électronique



$\eta = 91.0\% \text{ cd}/1000 \text{ lm}$



Diffusor A
Diffuseur A

Diffusor B
Diffuseur B

Diffusoren Seite 76
Diffuseurs, voir page 76

UPDOWN

Wand-, Deckenleuchte Applique/plafonnier

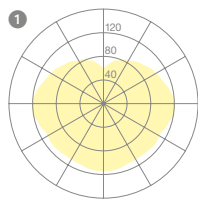
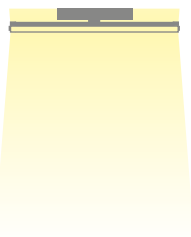
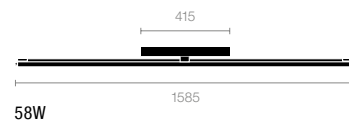
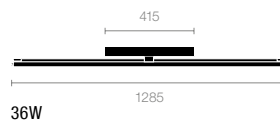
- In drei Längen und mit verschiedenen Diffusoren
- Leuchte kann um 90° gedreht werden
- Energiesparend
- Disponible en trois longueurs et avec différents diffuseurs
- Le luminaire peut être pivoté de 90°
- Faible consommation d'énergie

REDDOT | DESIGN PREIS SCHWEIZ | INTERNATIONAL DESIGN YEARBOOK

Wand-/Deckenleuchte Applique/plafonnier	W	Länge Longueur	Typ Type	Leuchtmittel Source	Diffusor Typ Type de diffuseur	Bestellnummer N°. de commande	CHF incl. MwSt	CHF excl. MwSt
ON/OFF bauseits Interrupteur mural	18W	675	UPDOWN-12	① excl.	A/C excl.	52072000-12	502.20	465.00
	36W	1285	UPDOWN-10	② excl.	A/B/C excl.	52072000-10	513.00	475.00
	58W	1585	UPDOWN-11	③ excl.	A/B/C excl.	52072000-11	518.40	480.00
DALI dimmbar bauseits DALI avec variateur mural	18W	675	UPDOWN-12-DD	① excl.	A/C excl.	52072000-12-DD	723.60	670.00
	36W	1285	UPDOWN-10-DD	② excl.	A/B/C excl.	52072000-10-DD	734.40	680.00
	58W	1585	UPDOWN-11-DD	③ excl.	A/B/C excl.	52072000-11-DD	745.20	690.00

Alufarbig. Mit elektronischem Vorschaltgerät

Couleur aluminium. Avec ballast électronique en amont.



$\eta = 91.0\% \text{ cd}/1000 \text{ lm}$



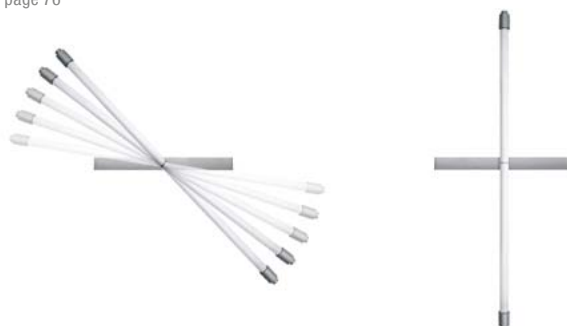
Diffusor A
Diffuseur A

Diffusor B/C
Diffuseur B/C

Diffusoren Seite 76
Diffuseurs, voir page 76







Leuchte um 90° drehbar
Le luminaire peut être pivoté de 90°



UPDOWN

Leuchtmittel, Diffusor Source, Diffuseur

Leuchtmittel Source		W	V	Lichtfarbe Couleur	Fassung Douille	Lumen	Bestellnummer N°. de commande	CHF incl. MwSt	CHF excl. MwSt	
① T8		A	18W	230V	827	G13	1350	59008400	9.70	9.00
		A	18W	230V	830	G13	1350	59006500	9.70	9.00
		A	18W	230V	840	G13	1350	59008600	9.70	9.00
② T8		A	36W	230V	827	G13	3350	59007500	9.70	9.00
		A	36W	230V	830	G13	3350	59006600	9.70	9.00
		A	36W	230V	840	G13	3350	59008500	9.70	9.00
③ T8		A	58W	230V	827	G13	5200	59007600	10.80	10.00
		A	58W	230V	830	G13	5200	59006700	10.80	10.00
		A	58W	230V	840	G13	5200	59007700	10.80	10.00

Zubehör Accessoires		Zu UPDOWN Pour UPDOWN	Typ Type	Bestellnummer N°. de commande	CHF incl. MwSt	CHF excl. MwSt
Diffusor Diffuseur	Typ A: Acryl satiné Type A : acrylique satiné	18W	UPDOWN-A-18	54070001	37.80	35.00
		36W	UPDOWN-A-36	54070002	54.00	50.00
		58W	UPDOWN-A-58	54070003	70.20	65.00
	Typ B: Zweiteilig aus Acryl satiné Typ B: Deux pièces, Acryl satiné	36W	UPDOWN-B-36	54070101	226.80	210.00
		58W	UPDOWN-B-58	54070102	259.20	240.00
	Typ C: Einteilig aus Acryl satiné Typ C: Une pièce, Acryl satiné	18W	UPDOWN-C-18	54070201	129.60	120.00
		36W	UPDOWN-C-36	54070202	156.60	145.00
		58W	UPDOWN-C-58	54070203	183.60	170.00



Diffusor A
Acryl satiné
Diffuseur A
Acryl satiné



Diffusor B
Zweiteilig aus
Acryl satiné
Diffuseur B
Deux pièces
Acryl satiné



Diffusor C
Einteilig aus
Acryl satiné
Diffuseur C
Une pièce
Acryl satiné



